BOSCH

Register your new device on MyBosch now and get free benefits: **bosch-home.com/welcome**

MyBosch

Zamrażarka

GIV...

[pl] Instrukcja obsługi

Spis treści

1 Bezpieczeństwo 3
1.1 Wskazówki ogólne 3
1.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem 3
1.3 Ograniczenie grupy użytkowników 3
1.4 Bezpieczny transport 4
1.5 Bezpieczna instalacja 4
1.6 Bezpieczne użytkowanie 5
1.7 Uszkodzone urządzenie 7

2 Zapobieganie szkodom materialnym 8

3 Ochrona środowiska i oszczędność 8
3.1 Usuwanie opakowania 8
3.2 Oszczędzanie energii 8

4 Ustawianie i podłączanie 9
4.1 Zakres dostawy 9
4.2 Kryteria dotyczące miejsca ustawienia 9
4.3 Montaż urządzenia 10
4.4 Przygotowanie urządzenia do pierwszego użycia 10
4.5 Podłączanie urządzenia do sieci elektrycznej 10

5 Poznawanie urządzenia 11
5.1 Urządzenie 11
5.2 Panel obsługi 12

6 Wyposażenie 12
6.1 Akcesoria 12

7 Podstawowy sposób obsługi ... 13
7.1 Włączanie urządzenia 13
7.2 Wskazówki dotyczące eksploatacji 13
7.3 Wyłączanie urządzenia 13
7.4 Ustawianie temperatury 13

8 Funkcje dodatkowe 13
8.1 Automatyczne Superzamrażanie 13
8.2 Ręczne Superzamrażanie 14

9 Alarm 14
9.1 Alarm otwartych drzwi 14
9.2 Alarm temperatury 14

10 Komora zamrażania 15
10.1 Wydajność zamrażania 15
10.2 Pełne wykorzystanie pojemności komory zamrażania 15
10.3 Wskazówki dotyczące przechowywania produktów spożywczych w komorze zamrażania 15
10.4 Porady dotyczące zamrażania świeżych produktów spożywczych 16
10.5 Okres przydatności do spożycia mrożonych produktów w temperaturze –18°C 16
10.6 Metody rozmrażania produktów mrożonych 16

11 Rozmrażanie 17
11.1 Odmrażanie komory zamrażania 17

12 Czyszczenie i pielęgnacja 17
12.1 Przygotowanie urządzenia do czyszczenia 17
12.2 Czyszczenie urządzenia 18
12.3 Wyjmowanie elementów wyposażenia 18

13 Usuwanie usterek 19
13.1 Przerwa w dopływie prądu 21
13.2 Wykonanie autotestu urządzenia 21

14 Przechowywanie i utylizacja .. 22
14.1 Wyłączanie urządzenia na dłuższy czas 22
14.2 Utylizacja zużytego urządzenia 22

15 Serwis 23
15.1 Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD) 23

16 Dane techniczne 24

⚠ 1 Bezpieczeństwo

Przestrzegać poniższych wskazówek bezpieczeństwa.

1.1 Wskazówki ogólne

- Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Instrukcję należy zachować i starannie przechowywać jako źródło informacji, a także z myślą o innych użytkownikach.
- Jeżeli w trakcie transportu urządzenie zostało uszkodzone, nie wolno go podłączać.

1.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do zabudowy.

Urządzenia należy używać wyłącznie:

- do zamrażania artykułów spożywczych oraz do przygotowywania lodu.
- w prywatnym gospodarstwie domowym i zamkniętych pomieszczeniach domowych.
- do wysokości 2000 m nad poziomem morza.

1.3 Ograniczenie grupy użytkowników

To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej lat 8 oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo osoby nieposiadające wymaganego doświadczenia i/lub wiedzy tylko pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem lub zostały dokładnie poinformowane o sposobie bezpiecznej obsługi urządzenia oraz zrozumiały wynikające stąd zagrożenia.
Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
Dzieciom nie wolno wykonywać bez nadzoru żadnych przewidzianych dla użytkownika czynności z zakresu czyszczenia i konserwacji urządzenia.
Dzieci w wieku od 3 lat i poniżej 8 lat mogą ładować i rozładowywać lodówkę/zamrażarkę.

1.4 Bezpieczny transport

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń ciała!
Duży ciężar urządzenia może spowodować zranienie.
- ▸ Nie podnosić urządzenia w pojedynkę.

1.5 Bezpieczna instalacja

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!
Nieprawidłowo wykonane instalacje stanowią poważne zagrożenie.
- ▸ Urządzenie należy podłączyć i użytkować zgodnie z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej.
- ▸ Urządzenie musi być podłączone do sieci elektrycznej prądu przemiennego przez prawidłowo zainstalowane gniazdo z elementem uziemiającym.
- ▸ Układ przewodów ochronnych domowej instalacji elektrycznej musi być wykonany zgodnie z przepisami.
- ▸ Nigdy nie zasilać urządzenia poprzez zewnętrzne urządzenie przełączające, np. wyłącznik czasowy lub pilot zdalnego sterowania.
- ▸ Jeśli urządzenie jest zabudowane, wtyczka przewodu zasilającego musi być łatwo dostępna, a jeśli łatwy dostęp nie jest możliwy, w obrębie stałej instalacji elektrycznej należy zainstalować odłącznik zgodny z przepisami instalacyjnymi.
- ▸ Przy ustawianiu urządzenia należy uważać, by nie doszło do zaciśnięcia lub uszkodzenia przewodu sieciowego.

Uszkodzona izolacja lub uszkodzony przewód sieciowy stanowią poważne zagrożenie.
- ▸ Nigdy nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego ze źródłami ciepła.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko wybuchu!
Gdy otwory wentylacyjne urządzenia są zamknięte, może dojść do powstawania palnej mieszanki gazu z powietrzem w przypadku nieszczelności w obiegu chłodzącym.
- ▸ Nie zamykać otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia lub obudowie montażowej.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!
Używanie przedłużonego przewodu zasilającego i niezaaprobowanych adapterów stanowi zagrożenie.
- ▸ Nie używać przedłużaczy ani rozgałęźników wielogniazdowych.
- ▸ Używać tylko zaaprobowanych przez producenta adapterów i przewodów sieciowych.
- ▸ Jeżeli przewód sieciowy jest za krótki i nie jest dostępny dłuższy przewód sieciowy, należy się skontaktować ze specjalistyczną firmą elektryczną, która dokona odpowiedniej adaptacji domowej instalacji elektrycznej.

Przenośne rozgałęźniki wielogniazdowe lub zasilacze mogą się przegrzać i spowodować pożar.
- ▸ Nie umieszczać przenośnych rozgałęźników wielogniazdowych ani zasilaczy za urządzeniem.

1.6 Bezpieczne użytkowanie

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!
Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.
- ▸ Używać urządzenia wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach.
- ▸ Nigdy nie narażać urządzenia na działanie wysokiej temperatury i wilgoci.
- ▸ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uduszenia się!
Dzieci mogą sobie naciągnąć materiały opakowania na głowę lub zawinąć się w nie i udusić się.
- ▸ Materiały z opakowania należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▸ Nie pozwalać dzieciom na zabawę opakowaniem, a szczególnie folią.

Dzieci mogą połknąć drobne części lub zadławić się nimi, co może doprowadzić do uduszenia.
- ▸ Drobne części należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▸ Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę drobnymi częściami.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko wybuchu!

Uszkodzenie obiegu chłodniczego może spowodować wyciek i eksplozję łatwopalnego czynnika chłodniczego.

- ▸ W celu przyśpieszenia procesu odmrażania nie używać żadnych urządzeń mechanicznych ani innych środków, które nie są zalecane przez producenta.
- ▸ Głęboko zamrożoną żywność należy rozbić za pomocą tępego przedmiotu, np. trzonka drewnianej łyżki.

Produkty, które zawierają palne gazy rozpraszające oraz materiały wybuchowe, mogą eksplodować, np. pojemniki z aerozolem.

- ▸ W urządzeniu nie wolno przechowywać produktów, które zawierają palne gazy rozpraszające (np. pojemniki z aerozolem) lub materiały wybuchowe.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!

Inne urządzenia elektryczne wewnątrz urządzenia mogą spowodować wybuch pożaru, np. grzejniki lub elektryczne maszynki do lodów.

- ▸ Nie używać wewnątrz urządzenia innych urządzeń elektrycznych.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń ciała!

Pojemniki z napojami gazowanymi mogą pęknąć.

- ▸ Nie przechowywać w komorze zamrażania pojemników z napojami zawierającymi dwutlenek węgla.

Obrażenia oczu w wyniku wydostania się łatwopalnego czynnika chłodniczego i szkodliwych gazów.

- ▸ Zabezpieczyć przewody cyrkulacyjne środka chłodniczego i izolację przed uszkodzeniem.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko odmrożeń!

Kontakt z zamrożonymi produktami i zimnymi powierzchniami może prowadzić do oparzeń spowodowanych zimnem.

- ▸ Mrożonek nigdy nie wkładać do ust bezpośrednio po wyjęciu z komory zamrażania.
- ▸ Unikać długiego kontaktu skóry z zamrożonymi artykułami, lodem i powierzchniami w komorze zamrażania.

⚠ WAŻNE – Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!

W celu uniknięcia skażenia żywności należy przestrzegać poniższych instrukcji.

- ▸ Jeżeli drzwi są otwarte przez dłuższy czas, może dojść do znacznego wzrostu temperatury w komorach urządzenia.
- ▸ Regularnie czyścić powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością i dostępnymi systemami odpływowymi.
- ▸ Jeśli lodówka/zamrażarka pozostaje pusta przez dłuższy czas, należy ją wyłączyć, rozmrozić i wyczyścić, jak również pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec powstawaniu pleśni.

1.7 Uszkodzone urządzenie

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

Uszkodzone urządzenie lub uszkodzony przewód przyłączeniowy stanowią zagrożenie.

- ▸ Nigdy nie włączać uszkodzonego urządzenia.
- ▸ Nigdy nie ciągnąć za przewód przyłączeniowy, aby odłączyć urządzenie od sieci. Zawsze ciągnąć za wtyczkę przewodu przyłączeniowego.
- ▸ W przypadku uszkodzenia urządzenia lub przewodu przyłączeniowego należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę przewodu przyłączeniowego lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.
- ▸ Skontaktować się z serwisem. →*Strona 23*

Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy stanowią poważne zagrożenie.

- ▸ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- ▸ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▸ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!



Jeśli przewody rurowe są uszkodzone, palny czynnik chłodniczy i szkodliwe gazy mogą wydostać się i zapalić.

- ▸ Nie zbliżać otwartego ognia i źródeł zapłonu do urządzenia.
- ▸ Przewietrzyć pomieszczenie.
- ▸ Wyłączyć urządzenie. →*Strona 13*
- ▸ Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.
- ▸ Wezwać serwis. →*Strona 23*

2 Zapobieganie szkodom materialnym

UWAGA

Używanie cokołu, wysuwanych półek i szuflad lub drzwi urządzenia do siedzenia lub wspinania się może spowodować uszkodzenie urządzenia.

- ▸ Nie wchodzić ani nie opierać się na cokole, wysuwanych półkach lub drzwiach.

Zanieczyszczenie olejem lub tłuszczem może spowodować, że elementy z tworzywa sztucznego i uszczelki drzwi staną się porowate.

- ▸ Elementy z tworzywa sztucznego i uszczelki drzwi chronić przed olejami i tłuszczami.

Czyszczenie elementów wyposażenia i akcesoriów w zmywarce do naczyń może spowodować ich deformację lub odbarwienie.

- ▸ W żadnym wypadku nie czyścić elementów wyposażenia ani akcesoriów w zmywarce do naczyń.

3 Ochrona środowiska i oszczędność

3.1 Usuwanie opakowania

Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i nadają się do recyklingu.

- ▸ Poszczególne elementy utylizować zgodnie z rodzajem materiału.

3.2 Oszczędzanie energii

Urządzenie użytkowane zgodnie z tymi wskazówkami zużywa mniej prądu.

Wybór miejsca ustawienia

- Chronić urządzenie przed bezpośrednim nasłonecznieniem.
- Urządzenie ustawić jak najdalej od grzejników, kuchenki i innych źródeł ciepła:
  - w odległości 30 mm od kuchenek elektrycznych i gazowych.
  - w odległości 300 mm od pieców olejowych lub węglowych.
- Wykorzystać wnękę o głębokości 560 mm.
- Nigdy nie zakrywać ani nie zastawiać otworów wentylacyjnych.

Oszczędzanie energii podczas użytkowania

Uwaga: Rozmieszczenie elementów wyposażenia nie ma wpływu na zużycie energii przez urządzenie.

- Urządzenie otwierać tylko na krótko i ostrożnie je zamykać.
- Nigdy nie zakrywać ani nie zastawiać wewnętrznych otworów wentylacyjnych ani zewnętrznych otworów wentylacyjnych.
- Zakupione produkty spożywcze należy transportować w torbie termoizolacyjnej i szybko przełożyć do urządzenia.
- Przed włożeniem do urządzenia pozostawić ciepłe potrawy i napoje do schłodzenia.
- Zawsze pozostawić trochę miejsca pomiędzy artykułami spożywczymi oraz zachować niewielki odstęp od tylnej ścianki.
- Regularnie odmrażać komorę zamrażania.

4 Ustawianie i podłączanie

4.1 Zakres dostawy

Po rozpakowaniu należy sprawdzić wszystkie części pod kątem ewentualnych uszkodzeń podczas transportu i kompletność zamówienia.
W przypadku reklamacji należy się zwrócić do sprzedawcy urządzenia lub naszego serwisu →*Strona 23*.

W zakres dostawy wchodzą:

- Urządzenie do zabudowy
- Wyposażenie i akcesoria [1]
- Materiał montażowy
- Instrukcja montażu
- Instrukcja obsługi
- Spis punktów obsługi klienta
- Gwarancja [2]
- Etykieta energetyczna
- Informacje dotyczące zużycia energii elektrycznej i odgłosów podczas pracy urządzenia

4.2 Kryteria dotyczące miejsca ustawienia

⚠ **OSTRZEŻENIE**
Ryzyko wybuchu!
Jeśli urządzenie stoi w zbyt małym pomieszczeniu, w przypadku nieszczelności obwodu chłodniczego może powstać łatwopalna mieszanka gazowo-powietrzna.

- ▸ Urządzenie może być ustawione wyłącznie w pomieszczeniu o objętości co najmniej 1 m^3 na każde 8 g czynnika chłodniczego. Ilość czynnika chłodniczego podana jest na tabliczce znamionowej.
  → *"Urządzenie", Rys.* **1** / 3 *Strona 11*

Fabryczna masa urządzenia może wynosić w zależności od modelu 45 kg.
Aby utrzymać ciężar urządzenia, podłoże musi być wystarczająco stabilne.
Ta chłodziarka jest przeznaczona do użytku w temperaturach otoczenia od 10°C do 43°C.
Urządzenie jest w pełni sprawne w zakresie dopuszczalnej temperatury pomieszczenia.
Jeśli urządzenie jest użytkowane w niższej temperaturze pomieszczenia, uszkodzenia urządzenia można wykluczyć tylko do temperatury pomieszczenia wynoszącej 5°C.

[1] Zależnie od wyposażenia urządzenia
[2] Nie we wszystkich krajach

Wymiary wnęki

Podczas montażu urządzenia we wnęce należy przestrzegać wymiarów wnęki. W przypadku innego wymiaru mogą powstać problemy z instalacją urządzenia.

Głębokość wnęki

Zamontować urządzenie na zalecanej głębokości wnęki 560 mm.
Przy mniejszej głębokości wnęki może wystąpić nieznaczny wzrost poboru energii. Głębokość wnęki powinna wynosić minimum 550 mm.

Szerokość wnęki

Do zabudowy urządzenia konieczna jest szerokość wewnętrzna wnęki w szafce co najmniej 560 mm.

Ustawianie over-and-under oraz side-by-side

W przypadku ustawiania 2 urządzeń chłodniczych jedno na drugim lub obok siebie należy zachować odstęp co najmniej 150 mm między urządzeniami. W przypadku wybranych urządzeń możliwy jest montaż bez zachowania minimalnej odległości. Zapytaj o to swojego sprzedawcę lub projektanta kuchni.

4.3 Montaż urządzenia

▸ Urządzenie należy zamontować zgodnie z dołączoną instrukcją montażu.

4.4 Przygotowanie urządzenia do pierwszego użycia

1. Wyjąć materiały informacyjne.
2. Zdjąć folie ochronne i zabezpieczenia transportowe, np. taśmy klejące i karton.
3. Wykonać pierwsze czyszczenie urządzenia. →*Strona 18*

4.5 Podłączanie urządzenia do sieci elektrycznej

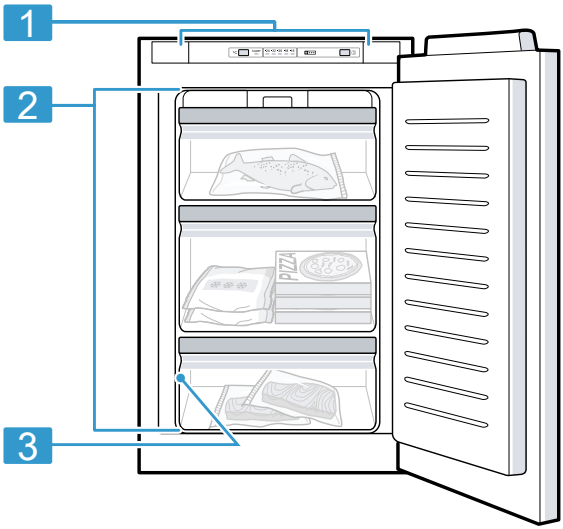
1. Podłączyć wtyczkę przewodu sieciowego urządzenia do gniazda sieciowego w pobliżu urządzenia. Wymagane parametry sieci elektrycznej są podane na tabliczce znamionowej.
   → *"Urządzenie", Rys.* **1**/3 *Strona 11*
2. Sprawdzić, czy wtyczka jest stabilnie połączona z gniazdem sieciowym.

✔ Urządzenie jest teraz gotowe do pracy.

5 Poznawanie urządzenia

5.1 Urządzenie

W tym miejscu można znaleźć przegląd części urządzenia.



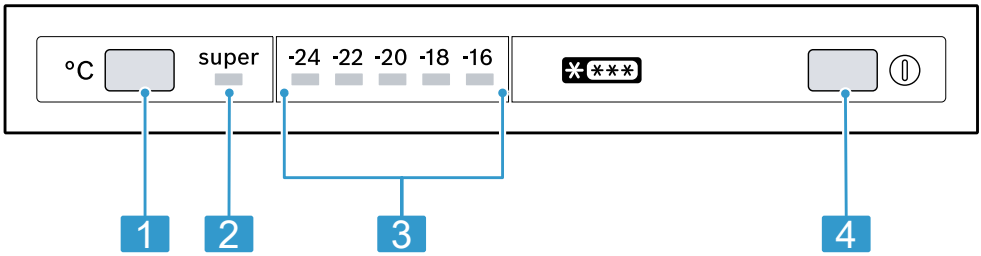
1

Pomiędzy nabytym urządzeniem a rysunkami mogą występować niewielkie różnice uwarunkowane wyposażeniem.

1	Pulpit obsługi →*Strona 12*
2	Pojemnik na mrożonki →*Strona 18*
3	Tabliczka znamionowa →*Strona 24*

5.2 Panel obsługi

Panel obsługi służy do sterowania funkcjami urządzenia i zapewnia informacje o jego stanie.



2

1	°C ustawia temperaturę komory zamrażania.
2	super świeci się, gdy włączono Superzamrażanie.
3	Wskazuje ustawioną temperaturę komory zamrażania w °C.
4	⏻ włącza lub wyłącza urządzenie.

6 Wyposażenie

Wyposażenie urządzenia zależy od modelu.

6.1 Akcesoria

Używać oryginalnych elementów wyposażenia. Są one dokładnie dostosowane do urządzenia.
Akcesoria posiadanego urządzenia są zależne od modelu.

Akumulator zimna

Akumulator zimna można stosować w celu krótkotrwałego chłodzenia produktów spożywczych, np. w torbie-chłodziarce.

Wskazówka: W przypadku awarii zasilania lub zakłóceń pracy urządzenia akumulator zimna opóźnia proces rozmrażania przechowywanych mrożonek.

Foremka do kostek lodu

Foremka do kostek lodu służy do wytwarzania kostek lodu.

Przygotowanie kostek lodu

Do przygotowania lodu w kostkach proszę używać wyłącznie wodę pitną.

1. Tacę na kostki lodu napełnić do ¾ wodą pitną i postawić w zamrażalniku.
   Głęboko zamrożoną tacę na kostki lodu należy rozbić za pomocą tępego przedmiotu, np. trzonka drewnianej łyżki.

2. W celu wyjęcia kostek lodu przytrzymać foremkę do kostek lodu krótko pod bieżącą wodą lub lekko wygiąć.

7 Podstawowy sposób obsługi

7.1 Włączanie urządzenia

1. Nacisnąć ⏻.
✔ Urządzenie zaczyna chłodzić.
✔ Rozlega się sygnał ostrzegawczy i miga wskaźnik temperatury, ponieważ temperatura w komorze zamrażania jest nadal zbyt wysoka.
2. Wyłączyć sygnał ostrzegawczy przy pomocy **°C**.
✔ Wskaźnik temperatury świeci się, gdy osiągnięta zostanie ustawiona temperatura.
3. Nastawić żądaną temperaturę.
→*Strona 13*

7.2 Wskazówki dotyczące eksploatacji

- Od włączenia urządzenia do momentu osiągnięcia ustawionej temperatury minie kilka godzin.
Nie wkładać potraw, dopóki nie zostanie osiągnięta ustawiona temperatura.
- Panele czołowe i górna część obudowy są czasami lekko podgrzewane. Zapobiega to powstawaniu kondensatu w obszarze uszczelki drzwi.
- Podczas zamykania drzwi należy upewnić się, że nie są one blokowane przez przechowywane przedmioty.
- Po zamknięciu drzwi może wytworzyć się podciśnienie. Drzwi ciężko się otwierają. Odczekać, aż podciśnienie zostanie zniwelowane.
- Temperatura w urządzeniu zmienia się z powodu następujących warunków:
  – częstotliwość otwierania urządzenia
  – wielkość załadunku
  – temperatura świeżo włożonych produktów spożywczych
  – Temperatura otoczenia
  – bezpośrednie działanie promieni słonecznych

7.3 Wyłączanie urządzenia

▸ Nacisnąć ⏻.

7.4 Ustawianie temperatury

Ustawianie temperatury komory zamrażania

▸ Naciskać **°C**, aż na wskaźniku temperatury wyświetli się żądane ustawienie temperatury.
Zalecana temperatura w komorze zamrażania wynosi –18°C.

8 Funkcje dodatkowe

Opis funkcji dodatkowych, które można ustawić w urządzeniu.

8.1 Automatyczne Superzamrażanie

W trakcie automatycznego Superzamrażanie komora zamrażania chłodzi wyraźnie mocniej niż w normalnym trybie pracy. Dzięki temu proces całkowitego zamrożenia produktów spożywczych przebiega znacznie szybciej.
Automatyczne Superzamrażanie włączy się, jeśli świeże produkty spożywcze zostaną ułożone, zaczynając od prawej, w najwyższym pojemniku na mrożonki.
Gdy funkcja automatyczne Superzamrażanie jest włączona, świeci

się "super" i nasilają się odgłosy pracy urządzenia.
Po zakończeniu funkcji automatycznego Superzamrażanie urządzenie przełącza się na normalny tryb pracy.

Anulowanie funkcji „automatyczne Superzamrażanie“

- Tyle razy nacisnąć **°C**, aż na wskaźniku temperatury pojawi się żądana temperatura.

8.2 Ręczne Superzamrażanie

Superzamrażanie zapewnia maksymalne obniżenie temperatury w komorze zamrażania.
Funkcję Superzamrażanie włączyć 4 do 6 godzin przed włożeniem produktów spożywczych ważących powyżej 2 kg do komory zamrażania.
W celu optymalnego wykorzystania zdolności zamrażania zastosować Superzamrażanie.
→ *"Warunki uzyskania wymaganej wydajności zamrażania", Strona 15*

Uwaga: Po włączeniu funkcji Superzamrażanie odgłosy wydawane przez pracujące urządzenie mogą być głośniejsze.

Włączanie funkcji „ręczne Superzamrażanie“

- Tyle razy nacisnąć **°C**, aż zaświeci się "super".

Uwaga: Po upływie ok. 60 godzin urządzenie przełącza się na normalny tryb pracy.

Wyłączanie funkcji „ręczne Superzamrażanie“

- Tyle razy nacisnąć **°C**, aż na wskaźniku temperatury pojawi się żądana temperatura.

9 Alarm

9.1 Alarm otwartych drzwi

Alarm otwartych drzwi uaktywnia się, jeżeli drzwi urządzenia były przez dłuższy czas otwarte.

Wyłączanie alarmu otwartych drzwi

- Zamknąć drzwi urządzenia lub nacisnąć **°C**.
- ✔ Sygnał ostrzegawczy jest wyłączony.

9.2 Alarm temperatury

Jeżeli w komorze zamrażania jest zbyt ciepło, uaktywnia się alarm temperatury.
Emitowany jest sygnał ostrzegawczy i miga wskaźnik temperatury.

⚠ WAŻNE
Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!
Podczas rozmrażania mogą namnażać się bakterie i zepsuć mrożonki.

- Lekko lub całkowicie rozmrożonych mrożonek nie wolno ponownie zamrażać.
- Można je ponownie zamrozić dopiero po ugotowaniu lub usmażeniu.
- Nie wykorzystywać całkowicie maksymalnego dopuszczalnego okresu przechowywania.

Alarm temperatury może się włączyć w następujących przypadkach:

- Uruchomienie urządzenia.
  Wkładać artykuły spożywcze dopiero po osiągnięciu przez urządzenie ustawionej temperatury.
- Włożenie dużych ilości świeżych produktów spożywczych.
  Przed włożeniem dużej ilości produktów spożywczych włączyć Superzamrażanie.

- Drzwi komory zamrażania są zbyt długo otwarte.
  Sprawdź, czy produkty mrożone zostały częściowo lub całkowicie rozmrożone.

Wyłączanie alarmu temperatury

▸ Nacisnąć **°C**.
✔ Sygnał ostrzegawczy jest wyłączony.
✔ Wskaźnik temperatury ponownie pokazuje ustawioną temperaturę.

10 Komora zamrażania

W komorze zamrażania można przechowywać zamrożone produkty, zamrażać żywność i przygotowywać kostki lodu.
Temperaturę można ustawiać w zakresie od −16°C do −24°C.
Przechowywanie produktów spożywczych przez długi czas powinno odbywać się w temperaturze −18°C lub niższej.
Po zamrożeniu możliwe jest długotrwałe przechowywanie łatwo psujących się produktów spożywczych. Niskie temperatury spowalniają lub zatrzymują proces rozkładu.

10.1 Wydajność zamrażania

Wydajność zamrażania określa, jaką ilość produktów spożywczych można całkowicie zamrozić w ciągu zdefiniowanej liczby godzin.
Dane dotyczące wydajności zamrażania są podane na tabliczce znamionowej.
→ *"Urządzenie", Rys.* **1** / 3 *Strona 11*

Warunki uzyskania wymaganej wydajności zamrażania

1. Na ok. 24 godziny przed włożeniem świeżych produktów spożywczych włączyć Superzamrażanie.
   → *"Włączanie funkcji „ręczne Superzamrażanie"", Strona 14*
2. Najpierw zapełnić produktami spożywczymi najwyższą półkę.
3. Jeśli najwyższa półka nie wystarcza, to pozostałe produkty układać na niższej półce.

10.2 Pełne wykorzystanie pojemności komory zamrażania

Informacje na temat rozmieszczania w komorze zamrażania maksymalnej ilości mrożonek.

1. Wyjąć wszystkie elementy wyposażenia z zamrażalnika. →*Strona 18*
2. Układać produkty spożywcze bezpośrednio na półkach oraz na dnie komory zamrażania.

10.3 Wskazówki dotyczące przechowywania produktów spożywczych w komorze zamrażania

- Przechowywać żywność w hermetycznym opakowaniu.
- Produkty spożywcze przeznaczone do zamrożenia nie powinny się stykać z już zamrożonymi produktami.
- Produkty spożywcze układać płasko w pojemnikach na mrożonki.
- Pojemnik na mrożonki wsunąć aż do oporu, aby zapewnić niezakłóconą cyrkulację powietrza w urządzeniu.

10.4 Porady dotyczące zamrażania świeżych produktów spożywczych

- Zamrażać wyłącznie świeże produkty dobrej jakości.
- Produkty spożywcze zamrażać porcjami.
- Gotowe artykuły spożywcze są bardziej odpowiednie niż artykuły spożywcze do spożycia na surowo.
- Warzywa należy przed zamrożeniem umyć, rozdrobnić i zblanszować.
- Owoce należy przed zamrożeniem umyć, pozbawić pestek i ewentualnie obrać, dodać cukier lub roztwór kwasu askorbinowego.
- Produktami nadającymi się do zamrażania są np. wypieki, ryby i owoce morza, mięso, dziczyzna i drób, jaja bez skorupki, ser, masło, twaróg, dania gotowe i pozostałości potraw.
- Do produktów, które nie nadają się do zamrażania, należą między innymi sałaty, rzodkiewki, jajka w skorupkach, winogrona, surowe jabłka i gruszki, jogurt, śmietana, crème fraîche i majonez.

Pakowanie mrożonek

Odpowiedni materiał opakowaniowy i właściwy rodzaj opakowania pozwala zachować jakość produktu i uniknąć oparzeliny mrozowej.

1. Włożyć produkt do opakowania.
2. Wycisnąć powietrze.
3. Szczelnie zamknąć opakowanie, aby produkty spożywcze nie straciły smaku ani nie uległy wysuszeniu.
4. Zapisać na opakowaniu zawartość i datę zamrożenia.

10.5 Okres przydatności do spożycia mrożonych produktów w temperaturze –18 °C

Produkt spożywczy	Okres przechowywania
Ryby, wędliny, gotowe potrawy, pieczywo i ciasto	do 6 miesięcy
Mięso, drób	do 8 miesięcy
Warzywa, owoce	do 12 miesięcy

Umieszczony w formie nadruku kalendarz mrożonek podaje w miesiącach maksymalny okres przechowywania przy nieprzerwanym występowaniu temperatury –18 °C.

10.6 Metody rozmrażania produktów mrożonych

⚠ **WAŻNE**

Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!

Podczas rozmrażania mogą namnażać się bakterie i zepsuć mrożonki.

- ▸ Lekko lub całkowicie rozmrożonych mrożonek nie wolno ponownie zamrażać.
- ▸ Można je ponownie zamrozić dopiero po ugotowaniu lub usmażeniu.
- ▸ Nie wykorzystywać całkowicie maksymalnego dopuszczalnego okresu przechowywania.

- Produkty spożywcze pochodzenia zwierzęcego, np. ryby, mięso, sery, twaróg, rozmrażać w komorze chłodzenia.
- Chleb rozmrażać w temperaturze pokojowej.
- Potrawy przeznaczone do natychmiastowego spożycia przyrządzać w kuchence mikrofalowej, w piekarniku lub na kuchence.

11 Rozmrażanie

11.1 Odmrażanie komory zamrażania

Komora zamrażania nie rozmraża się automatycznie. Warstwa szronu w komorze zamrażania utrudnia oddawanie zimna do mrożonek i powoduje wzrost zużycia energii elektrycznej.

Odmrażanie komory zamrażania

Komorę zamrażania należy regularnie odmrażać.

1. Włączyć na ok. 4 godziny przed rozmrożeniem urządzenia funkcję Superzamrażanie.
   → *"Włączanie funkcji „ręczne Superzamrażanie"", Strona 14*
   Dzięki temu produkty spożywcze osiągną bardzo niskie temperatury i będą mogły być dłużej przechowane w temperaturze pokojowej.
2. Wyjąć pojemnik na mrożonki wraz z zawartością i odłożyć w chłodne miejsce. Akumulatory zimna, jeżeli są dostępne, położyć na mrożonkach.
3. Wyłączyć urządzenie. →*Strona 13*
4. Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
   Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.
5. ⚠ **OSTRZEŻENIE – Ryzyko oparzeń!**
   Gorąca woda, rozpryskująca się woda i para mogą spowodować oparzenia.
   ▸ Do rozmrażania wlewać do garnka tylko gorącą a nie wrzącą wodę.

   Aby przyspieszyć rozmrażanie, należy umieścić garnek z gorącą, ale nie wrzącą wodą na podstawce w komorze zamrażania.
6. Skropliny wycierać miękką ściereczką lub gąbką.
7. Komorę zamrażania wytrzeć do sucha miękką, suchą ściereczką.
8. Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej. →*Strona 10*
9. Włączyć urządzenie. →*Strona 13*
10. Ponownie włożyć pojemnik na mrożonki wraz z zawartością.

12 Czyszczenie i pielęgnacja

Czyszczenie niedostępnych miejsc musi przeprowadzać serwis. Przeprowadzanie czyszczenia przez serwis może być odpłatne.

12.1 Przygotowanie urządzenia do czyszczenia

1. Wyłączyć urządzenie. →*Strona 13*
2. Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
   Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.
3. Wyjąć wszystkie produkty spożywcze z urządzenia i położyć w chłodnym miejscu.
   Jeżeli są dostępne, położyć na produktach spożywczych akumulatory zimna.
4. W przypadku występowania warstwy szronu, należy ją rozmrozić.
5. Wyjąć z urządzenia wszystkie elementy wyposażenia oraz akcesoria. →*Strona 18*

12.2 Czyszczenie urządzenia

⚠ OSTRZEŻENIE
Ryzyko porażenia prądem!
Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.
- ▸ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych.

Płyn w elementach oświetlenia i elementach obsługi może być niebezpieczny.
- ▸ Zwracać uwagę na to, aby woda z detergentem nie dostała się do oświetlenia ani do elementów obsługi.

UWAGA
Nieodpowiednie środki czyszczące mogą uszkodzić powierzchnie urządzenia.
- ▸ Nie używać poduszeczek ciernych ani szorstkich gąbek.
- ▸ Nie należy stosować ostrych ani ciernych środków czyszczących.
- ▸ Nie używać środków czyszczących o dużej zawartości alkoholu.

Czyszczenie elementów wyposażenia i akcesoriów w zmywarce do naczyń może spowodować ich deformację lub odbarwienie.
- ▸ W żadnym wypadku nie czyścić elementów wyposażenia ani akcesoriów w zmywarce do naczyń.

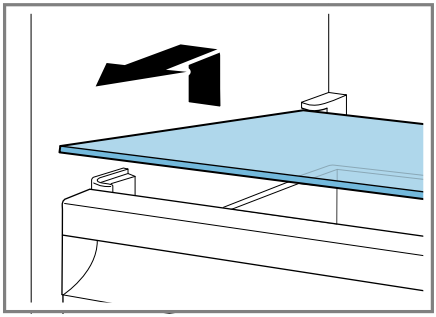
1. Przygotować urządzenie do czyszczenia. →*Strona 17*
2. Urządzenie, elementy wyposażenia, akcesoria i uszczelki drzwi czyścić zmywakiem, letnią wodą i niewielką ilością płynu do mycia naczyń o neutralnym pH.
3. Dokładnie wytrzeć do sucha miękką, suchą ściereczką.
4. Włożyć elementy wyposażenia.
5. Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej. →*Strona 10*
6. Włączyć urządzenie. →*Strona 13*
7. Włożyć produkty spożywcze.

12.3 Wyjmowanie elementów wyposażenia

W celu dokładnego wyczyszczenia elementów wyposażenia należy wyjąć je z urządzenia.

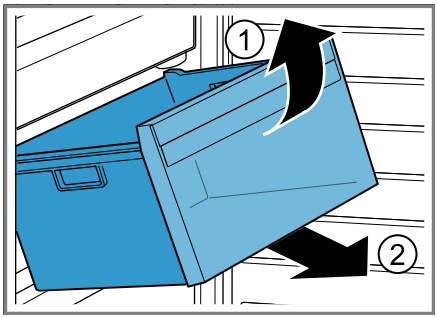
Wyjmowanie półki zamrażalnika

- ▸ Wysunąć i wyjąć półkę z komory zamrażania.



Wyjmowanie pojemnika na mrożonki

1. Wysunąć pojemnik na mrożonki do oporu.
2. Pojemnik na mrożonki podnieść z przodu ① i wyjąć ②.



13 Usuwanie usterek

Mniejsze usterki urządzenia można usuwać samodzielnie. Przed skontaktowaniem się z serwisem należy się zapoznać się z informacjami na temat samodzielnego usuwania usterek. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnych kosztów.

⚠ OSTRZEŻENIE
Ryzyko porażenia prądem!
Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy stanowią poważne zagrożenie.
- ▸ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- ▸ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▸ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Urządzenie nie chłodzi, świecą się wskaźniki oraz oświetlenie.	Urządzenie znajduje się w trybie ekspozycyjnym. ▸ Przeprowadzić autotest urządzenia. →*Strona 21* ✔ Po zakończeniu autotestu urządzenie wraca do normalnego trybu pracy.
Agregat chłodniczy włącza się coraz częściej i pracuje coraz dłużej.	Urządzenie było często otwierane. ▸ Nie otwierać drzwi urządzenia niepotrzebnie.
	Zewnętrzne otwory wentylacyjne są zakryte. ▸ Usunąć przeszkody sprzed zewnętrznych otworów wentylacyjnych.
	To nie usterka. Nowoczesne agregaty chłodnicze włączają się częściej i mają różne stopnie mocy, aby chłodzić bardziej efektywnie.  ▸ Usunąć przeszkody sprzed zewnętrznych otworów wentylacyjnych. ▸ Urządzenie ustawić jak najdalej od grzejników, kuchenki i innych źródeł ciepła. Unikać długotrwałego wystawiania urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. ▸ Komorę zamrażania należy regularnie odmrażać. →*Strona 17* ▸ Otwierać drzwiczki urządzenia tylko na tak krótko, jak to konieczne.

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Agregat chłodniczy włącza się coraz częściej i pracuje coraz dłużej.	▸ Należy zaczekać, aż ciepłe potrawy i napoje ostygną zanim zostaną włożone do urządzenia.
Na tylnej ścianie komory chłodziarki tworzy się warstwa szronu.	To nie usterka. Nowoczesne urządzenia chłodnicze zapewniają bardziej równomierną temperaturę w komorze chłodziarki. Tylna ściana komory chłodziarki jest rozmrażana automatycznie w regularnych odstępach czasu.  ▸ Otwierać drzwiczki urządzenia tylko na tak krótko, jak to konieczne. ▸ Szczelnie pakować lub przykrywaC żywność. ▸ Należy zaczekać, aż ciepłe potrawy i napoje ostygną zanim zostaną włożone do urządzenia. ▸ Zawsze zostawiać trochę miejsca między żywnością a ściankami wewnętrznymi urządzenia.
Rozlega się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy. Alarm otwartych drzwi jest włączony.	Drzwi urządzenia są otwarte. ▸ Zamknąć drzwi urządzenia.
Emitowany jest sygnał ostrzegawczy i miga wskaźnik temperatury. Alarm temperatury jest włączony.	Możliwe są różne przyczyny. ▸ Nacisnąć **°C**. ✔ Alarm zostaje wyłączony.
	Zewnętrzne otwory wentylacyjne są zakryte. ▸ Usunąć przeszkody sprzed zewnętrznych otworów wentylacyjnych.
	Włożono większe ilości świeżych produktów spożywczych. ▸ Nie przekraczać maksymalnej wydajności zamrażania. → *"Wydajność zamrażania", Strona 15*

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Rzeczywista temperatura różni się znacznie od ustawienia.	Możliwe są różne przyczyny. **1.** Wyłączyć urządzenie. →*Strona 13* **2.** Po upływie ok. 5 minut ponownie włączyć urządzenie. →*Strona 13* ▸ Jeżeli temperatura jest za wysoka, po upływie kilku godzin ponownie sprawdzić temperaturę. ▸ Jeżeli temperatura jest za niska, następnego dnia ponownie sprawdzić temperaturę.
Urządzenie buczy, szumi lub wydaje odgłosy musowania, bulgotania lub klikania.	To nie usterka. Silnik pracuje, np. agregat chłodniczy, wentylator. Medium chłodnicze przepływa w przewodach. Silnik, przełączniki lub zawory magnetyczne włączają się lub wyłączają. Nie jest konieczne żadne działanie.
Urządzenie generuje różne odgłosy.	Elementy wyposażenia są niestabilne lub zacinają się. ▸ Sprawdzić wyjmowane elementy wyposażenia; ewentualnie włożyć je ponownie.
	Naczynia stykają się. ▸ Rozsunąć naczynia.
	Superzamrażanie jest włączone. Nie jest konieczne żadne działanie.

13.1 Przerwa w dopływie prądu

Podczas przerwy w dopływie prądu temperatura wewnątrz urządzenia wzrasta, co skraca czas przechowywania i obniża jakość mrożonych produktów.

Na naszej stronie internetowej dotyczącej urządzenia, w danych technicznych można znaleźć czas przechowywania zamrożonej żywności w przypadku awarii.

Uwagi

- Podczas przerwy w dopływie prądu należy jak najrzadziej otwierać urządzenie i nie dokładać kolejnych produktów spożywczych.
- Sprawdzić jakość produktów spożywczych natychmiast po awarii zasilania.
  - Produkty mrożone, które uległy rozmrożeniu, co spowodowało, że ich temperatura przekracza 5°C, należy zutylizować.
  - Lekko rozmrożone produkty ugotować lub usmażyć, a następnie spożyć lub zamrozić.

13.2 Wykonanie autotestu urządzenia

Urządzenie wyposażone jest w funkcję autotestu urządzenia, która wskazuje usterki, które mogą być usunięte przez Obsługę klienta.

1. Wyłączyć urządzenie. →*Strona 13*
2. Po upływie 5 minut ponownie włączyć urządzenie. →*Strona 13*
3. W ciągu 10 sekund po włączeniu urządzenia nacisnąć i przytrzymać **°C** przez 3 do 5 sekund, aż na wskaźniku temperatury pojawi się

wartość –24°C i rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
- ✔ Autotest urządzenia rozpoczyna się, gdy kolejno zaświecą się wskaźniki temperatury.
- ✔ Podczas autotestu urządzenia rozlega się od czasu do czasu sygnał dźwiękowy.
- ✔ Jeśli po zakończeniu autotestu rozlegną się 2 sygnały dźwiękowe, a na wskaźniku temperatury pojawi się ustawiona temperatura, czujniki temperatury urządzenia są sprawne. Urządzenie przełącza się na normalny tryb pracy.
- ✔ Jeżeli przed autotestem urządzenia w komorze zamrażania jest zbyt ciepło, uaktywnia się alarm temperatury.
  → *"Wyłączanie alarmu otwartych drzwi", Strona 14*
- ✔ Jeżeli po zakończeniu autotestu urządzenia przez 10 sekund miga "super", powiadomić serwis.

14 Przechowywanie i utylizacja

14.1 Wyłączanie urządzenia na dłuższy czas

1. Wyłączyć urządzenie. →*Strona 13*
2. Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
   Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.
3. Wyjąć wszystkie produkty spożywcze.
4. Rozmrozić urządzenie. →*Strona 17*
5. Wyczyścić urządzenie. →*Strona 18*
6. Aby zapewnić wentylację wnętrza, należy pozostawić urządzenie otwarte.

14.2 Utylizacja zużytego urządzenia

Przyjazna dla środowiska utylizacja urządzenia pozwala odzyskać wartościowe surowce.

⚠ OSTRZEŻENIE
Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!
Dzieci mogą się zamknąć w urządzeniu i narazić się na śmiertelne niebezpieczeństwo.
- ▸ Pozostawić półki i pojemniki w urządzeniu, aby utrudnić dzieciom wejście do urządzenia.
- ▸ Nie dopuszczać dzieci do zużytego urządzenia.

⚠ OSTRZEŻENIE
Ryzyko pożaru!
Jeśli przewody rurowe są uszkodzone, może dojść do ulatniania, a nawet zapłonu palnego czynnika chłodniczego i szkodliwych gazów.
- ▸ Zabezpieczyć przewody cyrkulacyjne środka chłodniczego i izolację przed uszkodzeniem.

1. Odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego od gniazda sieciowego.
2. Przeciąć przewód sieciowy.
3. Urządzenie utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.
   Informacje o aktualnych możliwościach utylizacji można uzyskać od sprzedawcy lub w urzędzie miasta lub gminy.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/09/UE oraz polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005r. „O zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym" (Dz.U. z 2005 r. Nr 180, poz. 1495) symbo-

lem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostka, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

15 Serwis

Istotne z punktu widzenia funkcjonalności oryginalne części zamienne zgodne z odpowiednim zarządzeniem w sprawie ekoprojektu dostępne są w naszym serwisie przez okres co najmniej 10 lat od daty wprowadzenia urządzenia na rynek na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

Uwaga: W ramach obowiązujących lokalnie warunków gwarancji producenckiej usługi serwisu są nieodpłatne. Minimalny okres gwarancji (gwarancji producenckiej dla konsumentów prywatnych) na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego wynosi 2 lata zgodnie z obowiązującymi lokalnie warunkami gwarancji. Warunki gwarancji nie mają wpływu na inne prawa lub roszczenia przysługujące klientowi zgodnie z lokalnymi przepisami prawa.

Dokładne informacje na temat okresu i warunków gwarancji w danym kraju można uzyskać, korzystając z kodu QR na załączonym dokumencie dotyczącym kontaktów serwisowych i warunków gwarancji, od pracowników naszego serwisu, od sprzedawcy lub znaleźć na naszej stronie internetowej.
Kontaktując się z serwisem należy podać numer produktu (E-Nr.) i numer fabryczny (FD) urządzenia.
Dane kontaktowe obsługi klienta można znaleźć za pomocą kodu QR w załączonym dokumencie dotyczącym kontaktów serwisowych i warunków gwarancji lub na naszej stronie internetowej.

15.1 Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD)

Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD) znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia.
→ *"Urządzenie", Rys.* **1** / 3 *Strona 11*
Dane urządzenia i numer telefonu serwisu można zanotować oddzielnie, aby zapewnić sobie do nich szybki dostęp.

16 Dane techniczne

Środek chłodniczy, pojemność użytkowa i inne dane techniczne znajdują się na tabliczce znamionowej.
→ *"Urządzenie", Rys.* **1**/3 *Strona 11*
Więcej informacji na temat posiadanego modelu można znaleźć w Internecie na *https://eprel.ec.europa.eu/*[1]. Ten adres internetowy zawiera link do oficjalnej unijnej bazy danych produktów EPREL. Należy się zastosować do wskazówek dotyczących wyszukiwania modeli. Identyfikator modelu wynika ze znaków poprzedzających ukośnik w numerze produktu (E-Nr.) na tabliczce znamionowej. Alternatywnie identyfikator modelu można znaleźć w pierwszym wierszu etykiety energetycznej UE.

[1] Dotyczy tyko krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego

Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:
www.bosch-home.com/welcome

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.
Find out everything about the many ways Bosch can support you:
www.bosch-home.com/service
Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company

9001467507 (050725)
pl